



DESIGN & HANDWERK EINE SYMBIOSE, DIE VERZAUBERT.

Design & artigianato: un legame che incanta
Design & Craftsmanship: an enchanting bond



D Wenn stilvolles, italienisches Design auf echte Tiroler Handarbeit trifft, entsteht etwas Einzigartiges, Unverwechselbares. Schmuckstücke, so zeitlos schön und elegant, dass Welcome hinter die Kulissen blicken wollte und Hannes Gamper, Geschäftsführer und Schmuckdesigner des Familien-Traditionsunternehmens Tiroler Goldschmied, nach seinem Geheimnis fragte. „Ich lasse mich in meiner Formensprache gerne von verschiedenen Kulturen, deren Kunst und Architekturverständnis inspirieren“, verrät er Welcome. „Dadurch entstehen neue Skizzen, die mir als Ausgangspunkt für meine Kollektionen dienen. Schmücken ist ein Urbedürfnis – meine Aufgabe als Schmuckdesigner ist es, die Persönlichkeit der Trägerin durch eine zeitgemäße und moderne Form zu unterstreichen.“ Dieses Geheimnis birgt auch Hannes Gampers neueste Kollektion „La Preziosa“ in sich, in welcher feinste Handwerkskunst, modernste Technik und die Liebe zum Detail verschmelzen. Das Ergebnis: Ein Schmuckstück, das verzaubert.

I Quando il ricercato design italiano incontra il vero artigianato tirolese, nasce qualcosa di unico e inconfondibile. Gioielli, di una bellezza e di un'eleganza intramontabili, che Welcome ha voluto sbirciare dietro le quinte chiedendo ad Hannes Gamper, amministratore delegato e designer di gioielli dell'impresa a conduzione familiare "Tiroler Goldschmied", il suo segreto. "Nel mio linguaggio formale lascio che siano le diverse culture, la loro arte e sensibilità architettonica ad ispirarmi", svela a Welcome. "Da ciò nascono nuovi schizzi, che mi servono come punto di partenza per le mie collezioni. L'arte dell'impreziosire è un bisogno primordiale. Il mio compito, come designer di gioielli, è quello di mettere in risalto la personalità di chi li indossa attraverso una forma moderna e contemporanea." Questo segreto racchiude in sé anche la collezione più recente di Hannes Gamper "La Preziosa", in cui si fondono l'artigianato più raffinato, la tecnica più moderna e l'amore per i dettagli. Il risultato è un gioiello che incanta.

E When refined Italian design blends with authentic Tyrolean craftsmanship, something unique and unmistakable emerges: jewellery, with a timeless beauty and elegance. Welcome took a peek behind the scenes and asked Hannes Gamper, managing director and jewellery designer of the family company, Tiroler Goldschmied, his secret. "I let different cultures, art and architectural sensibility inspire me", he reveals to Welcome. "This gives rise to new sketches, which I use as a starting point for my collections. The art of embellishing is a primordial need. My job, as a jewellery designer, is to highlight the personality of the wearer through a modern and contemporary form." This secret also embodies the latest collection of Hannes Gamper. 'La Preziosa', which blends the finest craftsmanship, the latest technology and an eye to detail. The result is a gem that enchants.

TIROLER GOLDSCHMIED

Trauschmuck-Store | Gioielleria nuziale • Schennastraße | Via Scena 8 • 39017 Schenna | Scena • Tel.: +39 0473 943175
www.tirolergoldschmied.it

